

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no				4463856				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089				LNR UJ				Packb. LKZ Z abs Sov KZA				2) Receiver note				4) Dispatch date 24.11.2021			
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				Kbg				Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				6) Freight				7) Delivery				Creation day 23.11.2021							
10) Your sign				11) Your Order No. 550004500001				Date 14.06.2021				15) additional data customer				17) Dispatch place cHub				14) Our Order-No. 25117852							
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 9 PAL				22) Dispatch sign				23) Total weight kg gross 1.005,4 net 570,2				24)							
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt-unload-point 14249				Destination				27) Pos [28] Bosch-Order-No.				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes			
1				0260.001.070				V03				2510266920 XXXXXX				EL Control Unit; aTCU-2-9.				576				Qty. (ls) +/- Notes			
				18030286P								KUENNE+NAGEL s.r.l. F.C. SOSTITUZIONE MERCE															
				5011656P60								Quantità dichiarata: 576 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 9 Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/04/20 Firma															
Rotation				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Test report				45) Receiver				46) Invoice check							
Receiver notes				Date Name bzw Nr																							



Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 21008875			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211124				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-760083							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 60		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 60		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚRÉOR	
				10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6,720.000	
						12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
						6,720.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
						Pénznem, Currency, Währung	
						Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20211124				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.....			
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. cHUB Hatvan VAI: HU11072953 EORI: HU00000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUTHER...			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1945 LBSC630		Raksúly Useful load Nutzlast		Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUTHER... 30 NOV 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	